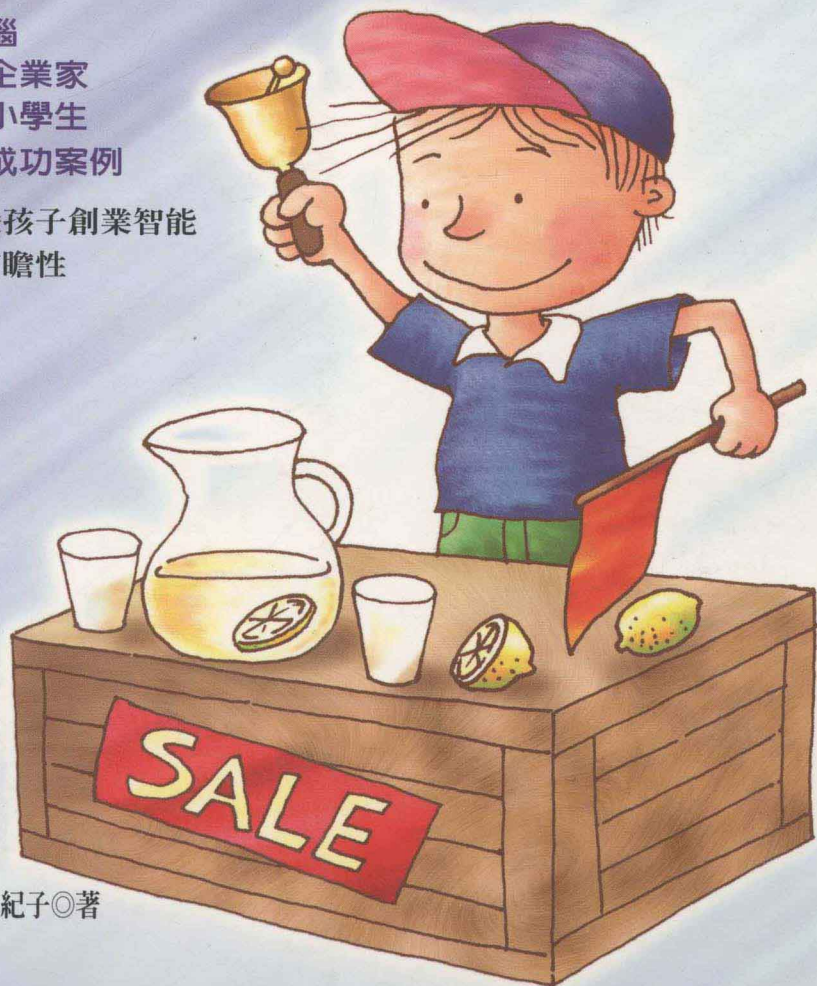


# 激發孩子 創業智能 5 遊戲

子どもを伸ばす5つの遊び

一台個人電腦  
誕生十五歲企業家  
日本五年級小學生  
自創事業的成功案例

由此見證培養孩子創業智能  
的可能性與前瞻性



大江建 & 平井由紀子◎著  
王小郁◎譯

# 激發孩子 創業智能 5 遊戲

子どもを伸ばす5つの遊び

大江建 & 平井由紀子◎著

王小郁◎譯



國家圖書館出版品預行編目資料

激發孩子創業智能 5 遊戲

/ 大江建, 平井由紀子著; 王小郁譯.

-- 一版, -- 臺北市: 新苗文化, 2002 [民91]  
面; 公分. -- (教養文庫; T101)

ISBN 957-451-058-1 (平裝)

1. 親職教育 2. 創業 3. 企業管理

528.21

91012229

訂購辦法：

- 請向全省各大書局選購。
- 利用郵政劃撥、現金袋、匯票或即期支票訂購，可享九折優惠。  
劃撥帳號：18324544 戶名／支票抬頭：新苗文化事業有限公司  
地址：100台北市和平西路一段150號4樓之4
- 利用信用卡訂購者，請與本公司讀者服務部聯絡。團體訂購，另有優惠。  
讀者服務專線：(02)2332-0430 / (02)2339-2500  
傳真：(02)2332-9817
- 訂購總額在新台幣600元以下，請加付掛號郵資30元。
- 購滿40冊以上，台北市區有專人送書收款。

教養文庫 T101

# 激發孩子創業智能 5 遊戲

KODOMO O NOBASU 5-TUS NO ASOBI

---

作 者／大江 建

平井由紀子

譯 者／王小郁

編 輯／采繁工作室 張碧珠

發 行 人／王聖毅

出 版 者／新苗文化事業有限公司

台北市和平西路一段150號4F 之4

電話：(02)2332-0430

(02)2339-2500

傳真：(02)2332-9817

郵政劃撥：18324544

排 版／普林特斯資訊有限公司

印 刷／久裕印刷事業股份有限公司

版 次／2002年8月一版一刷

出版登記／局版台業字第 6017 號

國際中文版權代理◎博達著作權代理有限公司

KODOMO O NOBASU 5-TSU NO ASOBI

By OOE Takeru & HIRAI Yukiko

Copyright © 2001 By OOE Takeru & HIRAI Yukiko

All rights reserved

Originally published in Japan by SEISHUN SHUPPANSYA, Tokyo.

Chinese (in complex character only) Translation rights arranged with  
SEISHUN SHUPPANSYA, Japan

Through THE SAKAI AGENCY and BARDON-CHINESE  
MEDIA AGENCY

---

定 價／180元

ISBN／957-451-058-1

(本書如有缺頁破損請寄回更換)

版權所有・翻印必究

# 序言

---

## 小小腦袋培育豐富才能

1



## 創業家 一台個人電腦誕生的十五歲

我想很多人都聽過卡梅洛·傑森吧。

去年他兩度來到日本訪問，是「網路冒險」(NET VENTURE)公司的CEO(最高經營負責人)。

傳播媒體大幅報導卡梅洛·傑森來到日本訪問的消息，他確實具有成為大家所熱烈討論的人物的足夠魅力。成功開創兩家「網路冒險」公司的他，來日訪問的當時，還只是個住在宿舍的十五歲高中生。

他最先開創的企業是，提供篩選多餘電子郵件的服務

My Easy Mail Dot Com。另一種是加入會員後配合應用軟體，在瀏覽器上刊登廣告，只要有使用者點取閱讀此一廣告，刊登廣告的會員就必須付費，提供此種服務性質的是 Surfing Prize Dot Com。

每種業務都進行得很順利，日本法人所成立的 Surfing 公司，也以公開上市為目標。

他是為了其著作《十五歲的CEO》的出版紀念演講及對創業家演講才到日本訪問的。最近幾年常常聽到人家提到「創業家教育」一詞，也因為這樣，對不斷創設「創業家教育」機構的公司或補習班的日本來說，這確實是個令人興奮的消息。

他的成功事蹟，簡直就是創業家教育的典範。雖然日本尚未透徹了解其中奧妙，不過未來確實有必要從新的觀點和角度來思考「創業家教育」。



就卡梅洛看來，似乎是「日本人為了得到好職位，便拚命念書以擠進一流學校。但是這不該是人生確切的目標和指標，日本人的生活方式和學習方法非常缺乏效率」。

反之，美國和日本的教育方法截然不同，由於美國自由開放的教育，才能孕育出像卡梅洛·傑森這種年輕的創業家。

美國以各種方法致力於培育創業家，已經有一段漫長的時間。從一九四〇年代開始，美國國內大學開始講授創業家教育。不只是學校教育課程，連日常生活都用傳統方式讓孩子融入商業教育。

每次看美國喜劇片，常常會看到夏天的午後在自家門口販賣檸檬水的孩子，這些都是商業教育具有代表性的例子。卡梅洛·傑森也是從小就有做生意的機會。四歲賣蔬菜，五歲賣檸檬水，九歲精通爸爸買給他的電腦，進而利用電腦開

始製作簡單卡片並且銷售給他人。一過完十歲生日，他便利用網路創辦銷售填充玩具的公司，而且大獲成功。接著他賣掉填充玩具公司，創辦了篩選十幾歲青少年垃圾郵件的服務公司，只花一個月的時間經營就上了軌道。

如前所述，時至今日卡梅洛·傑森已是兩家公司的CEO，其創業家的生意手腕舉世聞名。雖然如此，他並沒有接受過特殊的創業家教育。他就和美國大多數孩子一樣，從小就對做生意充滿興趣，不過他自認為喜歡做生意的興趣比其他人濃厚很多。卡梅洛的父親，為了讓他認清金錢的重要，特地買了幾張股票給他，讓他自己嘗試做利潤管理。

這種事在美國是稀鬆平常的。為了讓孩子養成運用金錢的習慣，一般家庭都會採取這種方法。毫無疑問地，剛開始他的父母只是培養卡梅洛對金錢有某種程度的認識，沒想到卡梅洛卻對做生意燃起熱烈興趣，結果完全出乎大家的意



料。

九歲時爸爸買給他的個人電腦，對他來說更是轉變的大契機。他靈活運用個人電腦，擴展他的無限可能性。

「網路商業是個講究實力的世界，和年齡、經歷沒什麼關係，而且不需要成本，十幾歲的年輕人不需要什麼負擔就可以加入，相信未來會出現更多十幾歲的創業家。」如此下斷語的卡梅洛，確實將個人電腦當作「工具」活用至最大限度，成為成功的創業家。

我們如此詳盡地介紹卡梅洛，說他年紀輕輕就已是個成功企業家，因此，或許很多人只把他定位在他是獲得千萬財富的天才創業家，其實我覺得他引人注目的應該在別的地方。

很多人花費數十年時間才磨練出的生意敏銳度，卡梅洛卻在年幼時就發揮得淋漓盡致，而且以創業家的身分讓企業

繼續成長。可以將他視為「擅長賺錢的年輕人」的成功企業家。幸運的是，他將繼續過著現在這種平實的生活，不會凌駕比爾·蓋茲這個「美國之星」的光芒。

「我現在雖然對做生意很有興趣，但是對於未來應該怎麼走，我並沒有妥善的計畫，成為有錢人也不是我的最終目標。賺到的錢雖然會拿來投資，也會捐助地方或慈善活動，我不是欲望無窮，所以不是為了賺錢才做生意。」或許有些人會覺得這些話出乎意料之外，可是這是創業家教育的本質之一。

可以說卡梅洛是為了徹底體驗做生意的樂趣才做生意的。對他來說，做生意的樂趣就像喜歡棒球、籃球的意義一樣。

喜歡棒球的少年，想必不是以當個棒球選手作為人生的唯一目標，卡梅洛也不想成為代表美國的創業家。



做生意只是他自我表現的一種方式。透過做生意，他可以表現自我，同時和社會緊密互動。

要磨練做生意的敏銳度，賺大錢絕對不是目的。投入做生意的領域中，人才能夠找到自己的生存方式。卡梅洛由衷地喜歡做生意，他的成功例子可徹底改變一般世人對做生意、創業家的印象。



## 2 五年級女學生當上公司負責 人的創意

其實日本也有十幾歲開創事業而當上公司負責人的例子。

丸野遙香是一個十一歲的女孩子，傳播媒體已經對她介紹過許多次，是個家喻戶曉的人物。

遙香這個公司負責人才小學五年級，她的公司名稱為「遙香家族」(Haruka Family)，位於宮崎縣都城市。

公司創業目標是「企畫、開發、銷售環保產品」，目前實際銷售的商品是紙鏟(Paper Scoop)，就是這項產品讓遙

香以年輕創業家的身分一夕成名。

設計紙鏟的人當然就是遙香本人，靈光一現的契機是在和愛犬「巴德利克」一起散步的時候。處理愛犬的糞便是每個曾經養過狗的人共通的煩惱，遙香不光是覺得煩惱而已，還想盡辦法去解決這個煩惱，終於讓她想到利用牛奶紙盒作成紙鏟。

得到當地發明創意獎的紙鏟，就算毀壞不能再使用，也可以回歸土壤，有助於推廣環保。把它附上清楚的組合說明書，然後當作商品銷售，竟然一下子就賣出了六萬個。

如前所述，遙香家族的負責人就是遙香，遙香的爸爸擔任廠長，負責商品的設計，媽媽則負責管理事務。

當然，各種業務的最後決定權在遙香負責人身上。現在國中一年級的遙香，平常只是個普通的國中生，因為要上課、上補習班，產品流程管理都交由母親負責。



遙香還投入設計公司的網頁，積極宣傳公司，真可說是名副其實的創業家。遙香的事業——「孩子創辦的商業王國」在海外造成轟動，小學五年級時，還受邀參加「聯合國兒童會議」。

遙香和卡梅洛一樣，都不是以賺錢為目的。遙香家族的網頁上刊登了遙香的日記，閱讀遙香的日記，我們發現遙香很坦承地表達自己內心的喜悅，將自己困擾不已的缺點轉換成創意，而且得到大多數人的認同。這就是探觸到做生意的本質。

即使事業規模不像卡梅洛·傑森那樣龐大，但透過創業過程，普通的國中生也可以創造出與人們息息相關的好點子，相信其中產生的喜樂，不是筆墨可以形容的。至少當媒體爭相報導丸野遙香時，她絕對不是以賺錢為目的的少女。將自己的創意變成實質物品，讓很多人覺得方便，那種無法



言喻的快樂才是遙香家族的本意。接受遙香這種創業家，才能證明日本對「創業家教育」開始抱持正確觀念。

最近幾年常聽到創業家教育或是創業家精神。有部分的人認真地實施創業家教育，另外還有很多人依然誤解創業家教育。其實，現今日本教育欠缺的方向，社會希望教育能夠改革的內容，都存在創業家教育中。

日本的創業家教育遠遠落後於美國，不過現在也開始急起直追，這表示日本的社會越來越成熟了。

本書以淺顯易懂的思考方式，向讀者解釋什麼叫做創業家教育。第二章的解說，我們更得到法政大學三浦公一教授的協助，他是從兒童心理層面研究創業家教育的專家。用什麼樣的路線或方法實施創業家教育，三浦教授不但列舉實例說明，還介紹家庭也可以實踐訓練構想的方法，讓我們獲益

不少。雖說是訓練構想，其實內容並不難。

對於孩子踏入社會有實質幫助的創造力、分析力、行動力……等，有五個方式可以輕鬆學會。本書的「五個遊戲」，是以寓教於樂的方式讓大家了解什麼是創業家教育。

創業家教育的本質，不是為了培養未來公司負責人的英才教育，也不是教導如何存錢的商人哲學，其最重要的意義就是人本教育，這點希望讀者能夠用心體會。